KOMMISSIONENS BESLUT nr 1001/95/EKSG

av den 5 april 1995

om ändring av beslut nr 1970/93/EKSG om öppnande av och om förvaltningen av tullkvoter med avseende på vissa av EKSG:s stålprodukter med ursprung i Tjeckien och Slovakien och importerade till gemenskapen (1 juni till 31 december 1995)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artikel 95.1, i detta:

Ett system med tullkvoter upprättades genom beslut nr 1/93 [1] och beslut nr 1/93 [2] antagna av gemensamma kommittén för EG och Tjeckiska republiken och Slovakiska republiken.

Tillämpningsföreskrifter för detta system med tullkvoter fastställdes genom kommissionens beslut nr 1970/93/EKSG [3], senast ändrat genom beslut nr 3075/94/EKSG [4].

Vissa ändringar gjordes genom beslut nr 1/94 [5] och beslut nr 1/94 [6] av de gemensamma kommittéerna för EG och Tjeckien och Slovakien, genom beslut nr 2/94 [7] av den gemensamma kommittén för EG och Slovakien genom kommissionens beslut nr 2244/94/EKSG [8] och 3075/94/EKSG [9] och genom rådets förordning (EG) nr 2245/94

Efter den årliga översynen ändras tullkvoterna som är tillämpliga från 1 januari till den 31 december 1995 för att ta hänsyn i synnerhet till inträdet av nya medlemsstater i EG genom beslut nr 1/95 [10] av gemensamma kommittén för EG och Tjeckien och beslut nr 1/95 [11] av gemensamma kommittén för EG och Slovakien.

Det är nödvändigt att ändra beslut nr 1970/93/EKSG för att ta hänsyn till dessa ändringar.

Som en följd av uteslutandet av åtgärder under gemensamma handelspolitiken från övergångsbestämmelserna för de nya tyska delstaterna genom kommissionens beslut nr 1478/94/EKSG [12] ändrat genom beslut nr 3248/94/EKSG [13] är det lämpligt att införa en särskild bestämmelse för tullbefrielse för vissa produkter som omfattas av förutnämnda beslut av den gemensamma kommittén vad gäller import till de nya tyska delstaternas territorium under 1995, och Tjeckien och Slovakien har informerats om detta.

Efter samråd med konsultativa kommittén och med rådets enhälliga instämmande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De gränser som fastställs i artikel 1 punkt 1 i beslut nr 1970/93/EKSG för import till gemenskapen från Tjeckien genomförd mellan den 1 januari och den 31 december 1995 av produkter enligt KN-numren i tabellen i den artikeln, skall ändras enligt följande:

(i ton)

	1995	
Kallvalsat plåt	29 452	(ökning med 5 152)
Valstråd	269 820	(ökning med 27 820)
Varmvalsat bandstål	6 600	(ökning med 1 800)

[1] EGT nr L 157, 29.6.1993, s. 67.
[2] EGT nr L 157, 29.6.1993, s. 59.
[3] EGT nr L 180, 23.7.1993, s. 10.
[4] EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 7.
[5] EGT nr L 241, 16.9.1994, s. 21.
[6] EGT nr L 241, 16.9.1994, s. 20.
[7] EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 58.
[8] EGT nr L 241, 16.9.1994, s. 11.
[9] EGT nr L 241, 16.9.1994, s. 17.
[10] Se sida 49 i denna tidning.
[11] Se sida 51 i denna tidning.
[12] EGT nr L 159, 28.6.1994, s. 37.
[13] EGT nr L 338, 28.12.1994, s. 77.

Artikel 2

Från och med dagen för ikraftträdandet för detta beslut kommer import till gemenskapen av plåt (kvartoplåt) som varmvalsats i reverservalsverk som faller inom KN-koderna enligt uppräkningen i följande tabell att bli föremål för tullar tillämpliga under interimsöverenskommelsen och dessutom för de ytterligare tullsatser, i procent av tullvärdet, som anges i denna tabell.

De tullar som är tillämpliga vid import av "kvartoplåtar" skall vara de som anges i interimsöverenskommelsen utan de tilläggstullar som anges i tabellen, nämligen

— inom gränserna för de kvoter som anges i taballen,

— åtföljda både av ett varucertifikat EUR 1 och en licens utfärdad av de tjeckiska myndigheterna på den blankett som visas i bilaga I till beslut nr 1970/93/EKSG.

Order nr	KN-nr	Varubeskrivning	Kvotvolym (ton)	Tilläggstullsats
09 5065	7208 33 99 7208 43 99 7208 45 10	Plåt (kvartoplåt) som varmvalsats i reverservalsverk	16 000	25 %

Artikel 3

De gränser som fastställs i artikel 2 punkt 1 i beslut nr 1970/93/EKSG för import till gemenskapen från Slovakien genomförd mellan 1 januari och 31 december 1995 av produkter enligt de KN-nummer i tabellen i den artikeln skall ändras på följande sätt:

(i ton)

	1995	
Varmvalsade rullar	267 000	(ökning med 67 000)
Kallvalsade plåtar	132 552	(ökning med 21 852)
Varmvalsat bandstål	43 862	(ökning med 662)
Skurna längder	152 340	(ökning med 40 340)

Artikel 4

1. Från den 1 januari till den 31 december 1995 skall uttagande av tull för de produkter med ursprung i Tjeckien som räknas upp i följande tabell upphävs tills vidare upp till följande maximala volymer som anges:

(ton)

KN-nr	Varubeskrivning	Volym
7213 10 00 7213 20 00 7213 31 00 7213 39 00 7213 41 00 7213 49 00 7213 50 20 7213 50 81 7213 50 89 7221 00 10 7221 00 90 7227 10 00 7227 20 00 7227 90 10 7227 90 30 7227 90 50 7227 90 70	Valstråd	45 000
7209 11 00 7209 12 90 7209 13 90 7209 14 90 7209 21 00 7209 22 90 7209 23 90 7209 24 91 7209 24 99 7209 31 00 7209 32 90 7209 33 90 7209 34 90 7209 41 00 7209 42 90 7209 43 90 7209 44 90 7211 30 10 7211 41 10 7211 41 91 7211 49 10	Kallvalsade plåtar	10 000
7211 12 10 7211 12 90 7211 19 10 7211 19 91 7211 19 99 7211 22 10 7211 22 90 7211 29 10 7211 29 91 7211 29 99 7211 60 91 7220 11 00 7220 12 00 7220 90 31 7226 10 10 7226 20 20 7226 91 10 7226 91 90 7226 99 20	Varmvalsat bandstål	20 000

2. Punkt 1 är tillämplig endast om

— de aktuella varorna släpps för fri omsättning f.d. Östtysklands territorium och konsumeras där eller där genomgår bearbetning som ger gemenskapsursprung, och

— en licens utfärdad av relevanta tyska myndigheter vilken anger att varorna omfattas av punkt 1, avges som stöd för deklarationen om frisläppande för fri omsättning.

3. Kommissionen och behöriga tyska myndigheter skall vidta de åtgärder som behövs för att säkerställa att den slutliga konsumtionen av de aktuella produkterna eller bearbetningen som ger dem gemenskapsursprung sker på f.d. Östtysklands territorium.

Artikel 5

1. Från och med den 1 januari till och med den 31 december 1995 skall uttagande av tull för de produkter med ursprung i Slovakiska republiken som räknas upp i följande tabell upphävas tills vidare upp till de maximala volymer som anges.

(ton)

KN-nr	Varubeskrivning	Volym
7208 11 00 7208 12 10 7208 12 91 7208 12 95 7208 12 98 7208 13 10 7208 13 91 7208 13 95 7208 13 98 7208 14 10 7208 14 91 7208 14 99 7208 21 10 7208 21 90 7208 22 10 7208 22 91 7208 22 95 7208 22 98 7208 23 10 7208 23 91 7208 23 95 7208 23 98 7208 24 10 7208 24 91 7208 24 99 7219 11 10 7219 11 90 7219 12 10 7219 12 90 7219 13 10 7219 14 10 7219 14 90 7225 10 10 7225 20 20 7225 30 00	Varmvalsade rullar	80 000

(ton)

KN-nr	Varubeskrivning	Volym
7209 11 00 7209 12 90 7209 13 90 7209 14 90 7209 21 00 7209 22 90 7209 23 90 7209 24 91 7209 24 99 7209 31 00 7209 32 90 7209 33 90 7209 34 90 7209 41 00 7209 42 90 7209 43 90 7209 44 90 7211 30 10 7211 41 10 7211 41 91 7211 49 10	Kallvalsade plåtar	20 000
7211 12 10 7211 12 90 7211 19 10 7211 19 91 7211 19 99 7211 22 10 7211 22 90 7211 29 10 7211 29 91 7211 29 99 7211 60 91 7220 11 00 7220 12 00 7220 90 31 7226 10 10 7226 20 20 7226 91 10 7226 91 90 7226 99 20	Varmvalsat bandstål	60 000

2. Punkt 1 är tillämplig endast om

— de aktuella varorna släpps för fri omsättning f.d. Östtysklands territorium och konsumeras där eller där genomgår bearbetning som ger gemenskapsursprung, och

— en licens utfärdad av de tyska myndigheterna som anger att varorna faller inom ramen för punkt 1 avges som stöd för deklarationen om frisläppande för fri omsättning.

3. Kommissionen och behöriga tyska myndigheter skall vidta de åtgärder som behövs för att säkerställa att den slutliga konsumtionen av de aktuella produkterna eller bearbetningen som ger dem gemenskapsursprung sker på f.d. Östtysklands territorium.

Artikel 6

De mängder som anges i artiklarna 4 och 5 skall, när det gäller beräkning av totala tillgängliga volymer enligt övergångsbestämmelserna, för de nya tyska delstaterna räknas in i och inte räknas utöver den totala importvolym av EKSG-produkter från Tjeckien och Slovakien om 246 000 ton som specificeras i kommissionens meddelande 91/C 15101 (1).

Artikel 7

Detta beslut träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Detta beslut är till alla delar bindande och direkt tillämpligt i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 5 april 1995.

På kommissionens vägnar

Leon BRITTAN

Vice ordförande

(1) EGT nr C 151, 10.6.1991, s. 1.